ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені Г.С. СКОВОРОДИ

УХВАЛЕНО
Вчена рада університету
протокол № ___
від « » _____ 2025 р.

ПОГОДЖЕНО
Керівник проєктної групи
гарант освітньої програми
зі спеціальності В 11.041
Філологія(германські мови та
літератури (переклад включно),
перша – англійська)
доктор філологічних наук, професор

_____ Л.Корнільєва
(підпис)
від « » _____2025 р.

ПРОЄКТ

ОСВІТНЯ ПРОГРАМА

«Англійська мова і література та переклад»

(назва освітньої програми)

перший (бакалаврський)
(назва рівня вищої освіти)

бакалавр
(назва ступеня, що присвоюється)

галузь знань — В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
(шифр та назва галузі знань)

спеціальність — В 11.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)
(код та найменування спеціальності)

Ректор Харківського національного
педагогічного університету
імені Г.С. Сковороди

_____ Ю. Бойчук
від « » _____ 2025

Харків – 2025

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньої програми

Проректор з навчально-
наукової роботи _____ В. Борисов

В.о. директора центру забезпечення
якості освіти _____О. Жмурко

Гарант освітньої
програми _____Л.Корнільєва

В.о. декана факультету
іноземної філології _____Л.Корнільєва

В. о. голови Спілки студентів
та молоді факультету
іноземної філології _____ С. Педик

ПЕРЕДМОВА

ВНЕСЕНО
кафедрою англійської філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди

РЕКОМЕНДОВАНО
Науково-методичною комісією факультету іноземної філології, протокол №__ від « » _____2025 р.

Вченою радою факультету іноземної філології, протокол № __ від « » _____ 2025р.

ЗАТВЕРДЖЕНО
рішенням Вченої ради Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди протокол № __ від « » _____ 2025 р.

РОЗРОБЛЕНО
робочою групою у складі:

1. Корнільєва Лілія Миколаївна – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
2. Жарковська Інна Валеріївна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
3. Крапівник Ганна Олександрівна – доктор філософських наук, доцент, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
4. Сазонова Ярослава Юріївна – доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди;
5. Рубан Володимир Володимирович – директор ТОВ "Терра";
6. Педик Софія Віталіївна – здобувачка першого (бакалаврського) рівня вищої освіти факультету іноземної філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкголдерів:

1. Шимчишин Марія Мирославівна – доктор філологічних наук, професор, завідувачка кафедри теорії та історії світової літератури імені професора В.І. Фесенка Київського національного лінгвістичного університету;
2. Левченко Олена Олександрівна – директор Харківської загальноосвітньої школи І – ІІІ ступенів № 143 Харківської міської ради Харківської області.

Освітня програма підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В 11 Філологія (В 11.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) розроблена відповідно до:

- Закону України «Про освіту» від 05.09. 2017 р. № 2145-VIII;
- Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 р. № 1556-VII;
- Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Національної рамки класифікацій» від 23.11.2011 р. № 1341;
- Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» від 29.04.2015 р. № 266;
- Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» від 30.12.2015 р. № 1187;
- Національного класифікатора України «Класифікатор професій» ДК 003:2010;
- Положення про освітню програму у Харківському національному педагогічному університеті імені Г. С. Сковороди;
- Стандартів і рекомендацій щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти / StandardsandGuidelinesforQualityAssuranceintheEuropeanHigherEducationArea (ESG) (http://www.britishcouncil.org.ua/sites/default/files/standards-and-guidelines_for_qa_in_the_ehea_2015.pdf)
- Постанови Кабінету Міністрів України від 29 квітня 2015 р. № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти»
- Постанови Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 р. № 1021 «Про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти»
- Наказу Міністерства освіти і науки України від 19 листопада 2024 року № 1625 «Про особливості запровадження змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 року № 1021», зареєстрований в Міністерстві юстиції України 03 грудня 2024 р. за № 1833/43178.

1. Профіль освітньої програми зі спеціальності В 11 Філологія (В 11.041германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)

1 – Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди Факультет іноземної філології
Ступінь вищої освіти та освітня кваліфікація	Бакалавр Бакалавр філології (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)
Офіційна назва освітньої програми	Англійська мова і література та переклад
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС
Термін навчання	3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію серія УД номер 21002388 від 02 травня 2018 р.
Термін акредитації	01 липня 2028 р.
Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень. EQ-EHEA – перший цикл, EQF LLL–6
Передумови	На навчання для здобуття ступеня бакалавра приймаються особи з повною загальною середньою освітою за результатами зовнішнього незалежного оцінювання знань і вмінь вступників та рівня їх творчих здібностей з урахуванням середнього балу документа про повну загальну середню освіту та балів за особливі успіхи.
Мова(и) викладання	Українська, англійська
Термін дії освітньої програми	2024-2028 рр.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://smc.hnpu.edu.ua/osvitni-prohramy
2 – Мета освітньої програми	
Підготовка бакалаврів філології, вчителів англійської мови і літератури та перекладачів, які володіють необхідними знаннями інноваційного характеру, уміннями їх практичного застосування і здатні вирішувати складні завдання та проблеми у галузі філології, педагогіки та психології.	
3 – Характеристика освітньої програми	
Предметна область, галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності)	*Об'єктом вивчення* є система англійської мови на всіх її рівнях, історія і сучасні тенденції розвитку фонетичного, граматичного і словникового складу англійської мови, психолого-педагогічні та методичні закономірності планування і проведення навчально-виховного процесу з англійської мови, оцінювання його результатів, лінгвістично-психологічні закономірності процесів послідовного усного і

	письмового перекладу з української мови на англійську й з англійської мови на українську. *Галузь знань*: В Культура, мистецтво та гуманітарні науки. *Спеціальність:* В 11 Філологія (В 11.041 германські мовита літератури (переклад включно), перша - англійська). *Цілями навчання* є формування у студентів професійно-комунікативної компетентності в усіх видах мовленнєвої діяльності, вміння аналізувати мовні факти й літературні явища на основі лінгвістичних, літературознавчих і соціокультурних знань і застосовувати результати цього аналізу у педагогічній та перекладацькій практиці, проводити наукові дослідження в зазначеній предметній області. *Теоретичний зміст предметної області*: поняття, категорії і принципи сучасного мовознавства і перекладознавства і їх застосування у процесі навчання англійської мови і літератури. Мова як система і її рівні (фонетичний, лексико-фразеологічний, морфологічний, синтаксичний, тексту і дискурсу), їх вивчення в діахронії та синхронії. Тенденції, етапи і особливості літературного процесу західноєвропейських країн у різні епохи; твори зарубіжної літератури різних культурно-історичних епох і їх аналіз у контексті епохи, жанрових особливостей авторського світобачення. Лінгвістичні, соціолінгвістичні, психолого-педагогічні, лінгвокультурні і лінгвокраїнознавчі засади методики навчання мови; шляхи формування комунікативної компетентності, в тому числі лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної, прагматичної. Перекладознавчий аналіз тексту. Еквівалентність перекладу. Перекладознавчі трансформації. *Методи, методики та технології:* методи лінгвістичного аналізу (метод опозицій, компонентного, словотвірного, морфологічного, синтаксичного, когнітивного, контекстуального аналізу тощо); методи літературознавчого аналізу (історико-контекстуальний, біографічний, образний, мотивний, аналіз домінант, аналіз хронотопу тощо); методи перекладознавчого аналізу; методи і підходи до навчання англійської мови (компетентнісний, комунікативний, особистісно-орієнтований); проєктна та інтерактивні технології; інформаційно-комунікативні технології; метод методичного експерименту; методи математичної і статистичної обробки експериментальних даних та інтерпретації результатів досліджень. *Інструменти та обладнання:* мультимедійне обладнання, сучасне програмне забезпечення і комп'ютерні засоби.
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Формування та розвиток професійних компетентностей для здійснення перекладацької та освітньої діяльності в

	галузі філології; гармонійне поєднання знань про систему англійської мови, закономірностей тенденції розвитку мовознавчих і літературознавчих наук, методів і прийомів навчання всіх видів мовленнєвої діяльності англійською мовою; опанування інноваційними освітніми й перекладацькими технологіями.
Ключові слова:	Професійні компетентності; перекладацька та освітня діяльність в галузі філології; мовленнєва діяльність; інноваційні освітні і перекладацькі технології
Особливості програми	Програма орієнтується на сучасні наукові досягнення в галузі лінгвістики, літературознавства та перекладознавства, методики викладання іноземної мови, враховує специфіку роботи вчителя англійської мови і літератури і перекладача, орієнтує на актуальні питання сьогодення, в рамках яких студент визначає професійну та наукову кар'єру.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України Класифікатор професій (ДК 003:2010): випускник з кваліфікацією «Бакалавр філології (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) може працевлашту-тися на посади з наступними професійними назвами робіт: 2444.2 Гід-перекладач 2444.2 Перекладач; 2444.2 Перекладач технічної літератури; 2444.2 Редактор-перекладач; 2320 Вчитель закладу загальної середньої освіти; 2320 Викладач професійного навчально-виховного закладу; 2320 Викладач професійно-технічного закладу 3439 Секретар дипломатичного агентства.
Подальше навчання	Продовження навчання за другим (магістерським) освітнім рівнем, а також підвищення кваліфікації і отримання додаткової післядипломної освіти.
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентоцентроване, проблемно-орієнтоване навчання, самонавчання. Проблемні, інтерактивні, проектні, інформаційно-комп'ютерні, саморозвиваючі, колективні та інтегративні, контекстні технології навчання. Навчально-методичне забезпечення й консультування самостійної роботи здійснюється в індивідуальному порядку, а також дистанційно. Дистанційне навчання здійснюється за допомогою систем: Moodle; Портал дистанційної освіти Moodle ХНПУ – http://lms.hnpu.edu.ua/
Оцінювання	Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за стобальною системою (90-100; 74-89; 60-73; 35-59; 1-34) через усні й письмові екзамени, заліки, контрольні роботи, тести, презентації.

Види контролю		Поточний, тематичний, модульний, підсумковий, самоконтроль.
6 – Програмні компетентності		
Інтегральна компетентність		Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми під час професійної діяльності у процесі перекладу та навчання англійської мови, що передбачає застосування лінгвістичних, психолого-педагогічних та методичних теорій, методів, принципів і прийомів перекладу й навчання, проведення досліджень у предметній галузі.
Загальні компетентності	ЗК–1	Здатність до системного наукового мислення, самостійного опанування нових знань; здатність критично оцінювати набутий досвід із позицій останніх досягнень науки та соціальної практики.
	ЗК–2	Здатність до узагальнення, аналізу, сприйняття інформації, постановки мети й вибору шляхів її досягнення.
	ЗК– 3	Готовність і здатність розвиватися й жити в соціальній взаємодії, змінюватися й адаптуватися до умов, що змінюються.
	ЗК–4	Здатність навчатися протягом життя, підвищувати свій інтелектуальний і загальнокультурний рівень, розвивати й удосконалювати власну особистість.
	ЗК–5	Здатність і готовність до активного спілкування у науковій, педагогічній і соціальній сферах діяльності, керуючись сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.
	ЗК–6	Готовність до толерантного сприйняття соціальних і культурних відмінностей, до поважного і дбайливого ставлення до історичної спадщини та культурних традицій.
	ЗК–7	Володіння знаннями щодо сутності педагогічної культури та вміннями виконувати професійну викладацьку діяльність згідно з нормами та правилами педагогічної культури.
	ЗК–8	Володіння знаннями щодо сутності еквівалентного й адекватного перекладу і вміннями виконувати професійну перекладацьку діяльність згідно з нормами та правилами міжкультурного усного й письмового спілкування.
	ЗК–9	Володіння навичками використання інформаційно-комунікативних технологій у навчальній і професійній діяльності.
	ЗК–10	Здатність до особистісного та професійного самовдосконалення, саморозвитку, самонавчання, саморегулювання, самоорганізації.
	ЗК–11	Вільне володіння українською та іноземними мовами для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування.

	ЗК–12	Розуміння необхідності та дотримання норм здорового способу життя.
	ЗК–13	Розуміння необхідності, дотримання правил та виконання вимог охорони праці та виробничої санітарії.
	ЗК–14	Розуміння необхідності та дотримання правил безпеки життєдіяльності.
Спеціальні (фахові) компетентності	СК–1	Здатність застосовувати теоретичні знання сучасних освітніх концепцій, педагогічних теорій, останніх досягнень філологічної науки для використання у практичній діяльності.
	СК–2	Уміння проектувати педагогічну діяльність, здійснювати науково-педагогічне спілкування у філологічній галузі; володіти професійно-практичними навичками навчання іноземної мови і літератури; керувати пізнавальною діяльністю учнів та студентів; створювати і згуртовувати колектив з метою вирішення освітніх завдань; планувати, контролювати і коригувати власну діяльність.
	СК–3	Знання теорії і володіння практичними навичками моделювання, конструювання освітнього процесу і змісту професійної підготовки учителя-філолога; здатність до проведення навчальних занять у навчальних закладах різного типу.
	СК–4	Уміння проводити дослідження закономірностей розвитку, формування особистості, способів діяльності, визначати психолого-педагогічні методи вирішення завдань навчально-виховної роботи; забезпечувати можливість розвитку та формування особистості з урахуванням різних умов спілкування.
	СК–5	Здатність здійснювати перекладацьку діяльність у межах міжкультурної інтеграції; виконувати роль медіатора мов і культур
	СК–6	Уміння перекладати з англійської мови на українську та з української на англійську у стандартних жанрах основних функціональних стилів і стандартних ситуаціях міжкультурного спілкування в особистісній, соціальній, офіційно-діловій та професійній сферах
	СК–7	Уміння виявляти закономірності літературного процесу, визначати специфіку і значення художніх концепцій і літературних творів у контексті суспільно-літературної ситуації, літературної критики і культурної епохи; давати оцінку художнього твору; визначати роль системи образів, сюжету, композиції та засобів виразності в їх поєднанні; характеризувати творчу індивідуальність автора.
	СК–8	Здатність визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови, характеризувати мовні та мовленнєві одиниці.
	СК–9	Здатність продемонструвати сформовану мовну й мовленнєву компетентності в процесі професійної і міжособистісної комунікації.

	СК–10	Здатність сприймати та розуміти надану інформацію у повному обсязі; володіння навичками кваліфікованого аналізу, коментування і реферування текстів й узагальнення результатів.
	СК–11	Вільне володіння сучасними орфографічними та пунктуаційними нормами англійської й української мов для здійснення професійної комунікації і перекладу у сфері писемного мовлення при міжособистісному спілкуванні.
	СК–12	Вільне володіння сучасними орфоепічними нормами при здійсненні усної іншомовної комунікації та забезпеченні перекладу в процесі міжкультурного спілкування.
	СК–13	Використання лінгвістичних, соціолінгвістичних, психолого-педагогічних, лінгвокультурних і лінгвокраїнознавчих засад перекладознавства й методики навчання мови; знання шляхів формування комунікативної, лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної компетентностей і шляхів еквівалентного перекладу.
	СК–14	Здатність самостійно опрацьовувати науково-методичну літературу, вивчати досвід перекладачів, викладачів і застосовувати на практиці досягнення сучасних методик перекладу і навчання англійської мови.
	СК− 15	Уміння використовувати різноманітні методи, прийоми, перекладацькі трансформації відповідно до типу тексту або сфери й ситуації міжкультурного спілкування
	СК−16	Здатність застосовувати при продукуванні текстів в усній та письмовій формах різностильові та різножанрові одиниці з урахуванням комунікативної ситуації та комунікативного завдання відповідно до етичних і моральних норм поведінки, прийнятих в іншомовному або в україномовному середовищі.

	Програмні результати навчання
ПРН1	Синтезувати набуті знання у відповідне світосприйняття та високу політичну культуру; творчо застосовувати набуті знання з історії України у повсякденній діяльності; для орієнтації у суспільно-політичному житті; оцінки суспільних явищ, подій; самостійно осмислювати закономірності історичного розвитку; свідомо визначатися у складних процесах єдності та багатоманітності історії, бачити джерела, рушійні сили та суб'єкти історичного розвитку, глобальні проблеми сучасності, а також виважено трактувати перехід до суспільства знань; визначати етичні особливості українського народу й інших народів і етносів.
ПРН2	Користуватись набутими теоретичними знаннями й практичними навичками зі збереження здоров'я людини й безпечної життєдіяльності; орієнтуватись в особливостях професійної безпеки; вдало використовувати набуті знання й навички в професійній діяльності; пропагувати здоровий спосіб життя й турботу про довкілля.
ПРН 3	Оперувати набутими історико-філософськими знаннями при виробленні власної світоглядної позиції; обґрунтовувати власну думку, спираючись на

	досягнення світової та вітчизняної філософії; застосовувати теоретичні знання для аналізу конкретної соціальної діяльності та самовдосконалення; враховувати філософські знання у сфері освіти; визначати морально-філософські аспекти впливу на свідомість людини; розкривати гуманістичну функцію філософії у процесі розвитку демократичних основ життя суспільства.
ПРН 4	Ефективно спілкуватися державною та іноземними мовами з урахуванням прагматичних, соціолінгвістичних та національно-культурних факторів, здійснювати переклад як різновид комунікативної діяльності в процесі опосередкованої міжкультурної комунікації; долати міжкультурні бар'єри на основі знання особливостей, цінностей, властивих культурам країн мов, що вивчаються; знання основних відмінностей концептуальної і мовної картини світу носіїв англійської мови.
ПРН 5	Володіти базовими поняттями та термінами мовознавства; окреслювати наукові критерії класифікації мов; застосовувати класифікацію мов світу для визначення мовних сімей і груп; усвідомлювати закономірності функціонування та розвитку мови у суспільстві.
ПРН 6	Давати визначення ключовим поняттям і категоріям, аналізувати основні етапи розвитку літературно-теоретичної думки, аналізувати твір за його ознаками і в контексті епохи, називати жанрові особливості твору, оперувати термінологією.
ПРН 7	Планувати, організовувати й результативно здійснювати навчально-виховну роботу; застосовувати систему педагогічних впливів, аналізувати сучасну педагогічну літературу, досвід роботи вчителів, власний педагогічний досвід; застосовувати педагогічні технології для розв'язання навчально-виховних завдань.
ПРН 8	Аналізувати діяльність психологічних механізмів; використовувати загально-психологічні знання для вирішення практичних проблем; визначати особистісні прояви та фактори, що впливають на розвиток особистості.
ПРН 9	Доводити конкретними прикладами зв'язок між розділами мовознавства, володіти основними поняттями фонетики, фонології, лексикології, словотвору, етимології, морфології, синтаксису; визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови; характеризувати мовні та мовленнєві одиниці.
ПРН 10	Адекватно та правильно спілкуватися у межах широкого спектру загальних, суспільно-політичних, наукових та професійних тем, демонструючи при цьому високий рівень граматики, використовуючи значну кількість різних синтаксичних та інтонаційних моделей; широкий спектр мовленнєвих засобів, серед яких фразеологічні сполучення та розмовні кліше; невимушено, спонтанно та вільно формулювати висловлення, які б відповідали мовленнєвій ситуації, правильно структурувати висловлення та на належному рівні використовувати наявні у мові засоби синтаксичного зв'язку.
ПРН 11	Вільно володіти сучасними орфографічними та пунктуаційними нормами англійської мови для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування у писемному мовленні.
ПРН 12	Оперувати основними поняттями стилістики; володіти прийомами і методами стилістичного аналізу мовного матеріалу; визначати критерії виділення і ознаки функціональних стилів сучасної англійської літературної мови; визначати функції стилістичних засобів у текстах різних

	функціональних стилів; конструювати стилістично довершений текст певного стилю.
ПРН 13	Застосовувати на практиці знання про лінгвістичні, психологічні, дидактичні основи навчання англійської мови; пояснювати зв'язок методики мови з іншими дисциплінами; використовувати методи та прийоми викладання англійської мови в практичній діяльності; добирати оптимальні методи і прийоми роботи на уроках англійської мови; складати конспекти уроків різних типів; ефективно організовувати позакласну роботу з англійської мови.
ПРН 14	Володіти сучасними методиками навчання англійської мови з метою формування в учнів рис вторинної мовної особистості, розвитку та вдосконалення первинної мовної особистості, формування комунікативної і міжкультурної компетентностей.
ПРН 15	Уміти самостійно засвоювати науково-методичну літературу, досвід викладачів і застосовувати на практиці досягнення сучасних методик; мати навички використання різноманітних методів і прийомів викладання мови і літератури в середній школі.
ПРН 16	Реалізовувати комунікативно-навчальну, виховну, розвиваючу, освітню, гностичну, конструктивно-плануючу, організаторську функції; аналізувати нормативні документи, навчально-методичні комплекси з іноземної мови, здійснювати перспективне, тематичне, календарне та поурочне планування; добирати навчальний матеріал відповідно до поставленої мети; проводити уроки різних типів із застосуванням різноманітних методів і прийомів активізації навчально-пізнавальної діяльності учнів.
ПРН 17	Володіти науково-методологічною базою та термінологією сучасного перекладознавства; визначати критерії та оцінювати якість перекладу; застосовувати на практиці знання про процес перекладу як подвійний інтерпретаційно-породжувальний дискурс, методи теорії перекладу та споріднених гуманітарних дисциплін.
ПРН 18	Вміти здійснювати повний письмовий переклад текстів публіцистичного, офіційно-ділового й наукового стилів відповідно до фаху студентів; усний послідовний (абзацно-фразовий) переклад у професійно значущих сферах: суспільно-політичній, фахово-діловій, науково-фаховій; усний реферативний переклад аудіотекстів і матеріалів електронних засобів масової інформації; письмовий і усний реферативний переклад текстів публіцистичного і наукового стилів (статей, монографій, виступів державних і громадських діячів тощо).
ПРН19	Розуміти і пояснювати історичні реалії, розповідати про історичний розвиток англомовних країн, літератури, архітектури, живопису, що характеризують певну історичну епоху; коментувати історичні події, порівнювати історичний розвиток інших країн; пояснювати вимову, правопис, граматичні явища та особливості лексичного складу сучасної англійської мови на основі історичного розвитку мови.
ПРН 20	Творчо і критично осмислювати інформацію для вирішення науково-дослідних і практичних завдань у сфері професійної перекладацької та педагогічної діяльності.
8 – Ресурсне забезпечення програми	
Кадрове забезпечення	Розробники програми:4 кандидати філологічних наук, доценти; 1 доктор філософських наук, доцент.

	Усі розробники є штатними співробітниками Харківського національного педагогічного університету імені Г.С.Сковороди. Гарант освітньої програми: Корнільєва Л. М. – доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри англійської філології ХНПУ імені Г. С. Сковороди. До реалізації програми залучаються 42 науково-педагогічних працівника. З метою підвищення фахового рівня всі науково-педагогічні працівники один раз на п'ять років проходять стажування, в тому числі закордонні.
Матеріально-технічне забезпечення	- навчальні корпуси; - гуртожитки; - спеціалізовані кабінети; - комп'ютерні класи; - мультимедійне обладнання; - доступ до мережі Інтернет; - спортивні зали; стадіон; спортивні майданчики; - пункти харчування; - медичний пункт Технічна перевірка письмових робіт проводиться Інститутом інформатизації освіти Університету за допомогою сертифікованої програмно-технічної системи «Unicheck» для виявлення збігів/ідентичності/схожості у текстах письмових робіт.
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	– офіційний сайт ХНПУ імені Г. С. Сковороди; – точки бездротового доступу до мережі Інтернет; – необмежений доступ до мережі Інтернет; – наукова бібліотека, читальні зали; – пакет MS Office 365; – навчальні й робочі плани; – графіки навчального процесу; – навчально-методичні комплекси дисциплін; – навчальні та робочі програми дисциплін; – дидактичні матеріали для самостійної роботи студентів з дисциплін; – програми практик; – методичні вказівки щодо виконання курсових робіт; – критерії оцінювання рівня підготовки; - пакети комплексних контрольних робіт
9– Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Угоди про співпрацю між ВНЗ згідно рамкових програм МОН України: - ХНУ імені В. Н. Каразіна; - Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка; - Академія внутрішніх військ МВС України;

	- Сумський державний університет; - Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Григорія Сковороди; - Тернопільський національний педагогічний університет імені В. Гнатюка
Міжнародна кредитна мобільність	– Договір про співробітництво з Краківською академією ім. Анджея Фріча Моджевського (Республіка Польща) – Угода про мобільність персоналу ВНЗУ з університетом економіки в Бидгощі (Республіка Польща) – Договір про співпрацю з університетом Миколи Ромеріса (Литва) – Протокол програми обміну MEVLANA з університетом Мугла Ситки Кошман (Туреччина) – Договір про співробітництво з Ханьшанським педагогічним університетом (КНР) – Договір про співробітництво з Хейлунцзянським педагогічним університетом (КНР) – протокол програми обміну MEVLANA з університетом Аксарай (Туреччина) – Договір про співробітництво з Приватним товариством «Expert sectorial law and overseas training services industry and foreign trade corporation» (Туреччина) – Договір про співробітництво з ТОВ «Zhejiang Xipei Education Technology Co., Ltd.» (КНР) – Договір про співробітництво з Приватним підприємством «MVE AKADEMI» (Туреччина) – Договір про співробітництво з університетом Третього Віку в Громадці (Республіка Польща) – Угода про співпрацю з Шаосінським університетом (КНР) Здобувачі мають можливість пройти онлайн-курси на платформі Prometheus, Intela, IBM, Coursera; долучатися до програм Erasmus+, Fulbright Foreign Student Program
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти проводиться за освітньою програмою на загальних умовах.

2. Перелік компонентів освітньої програми та їх логічна послідовність

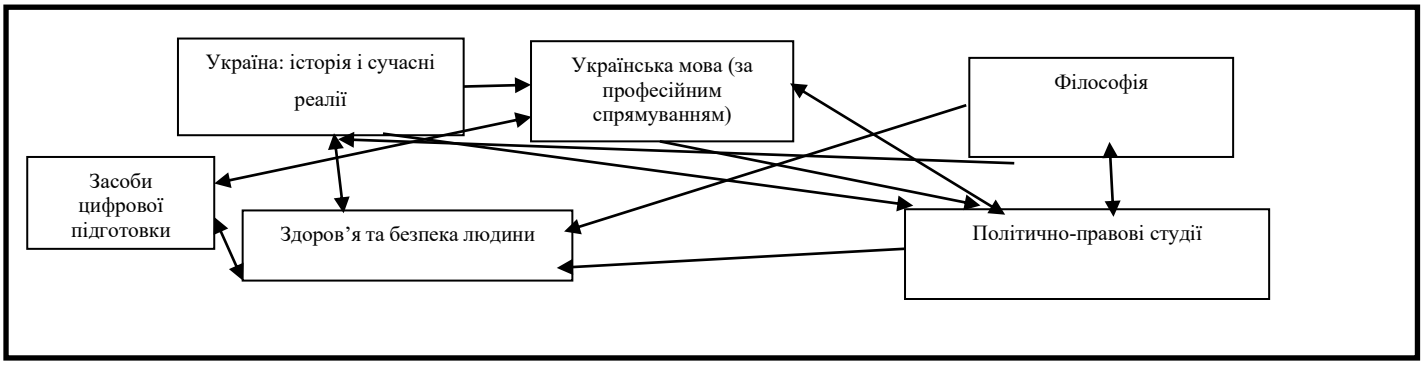
2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/з	Компоненти освітньої програм(навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
1.1.***Цикл загальної підготовки***			
ОК01	Україна: історія і сучасні реалії	3	залік
ОК02	Політично-правові студії	3	залік
ОК03	Філософія	3	іспит
ОК04	Здоров'я та безпека людини	4	залік
ОК 05	Засоби цифрової підготовки	3	залік
ОК 06	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік
	Усього	**19**	
1. 2 Цикл професійної підготовки			
Обов'язкові компоненти			
ОК07	Педагогіка	5	залік
ОК08	Психологія	3	іспит
ОК 09	Вступ до філологічних студій	3	іспит
ОК 10	Практика англійського усного і писемного мовлення	45	іспит, залік
ОК 11	Практична фонетика англійської мови	5	іспит, залік
ОК 12	Практична граматика англійської мови	23	іспит
ОК 13	Лексикологія англійської мови	3	іспит
ОК 14	Стилістика англійської мови та інтерпретація тексту	3	залік
ОК 15	Історія англійської мови	3	іспит
ОК 16	Країнознавство	3	іспит
ОК17	Теоретична граматика англійської мови	3	іспит
ОК18	Англійська література	8	іспит, залік
ОК 19	Переклад як міжкультурна комунікація	3	залік
ОК 20	Вступ до перекладознавства	4	іспит
ОК 21	Практика перекладу	12,5	іспит, залік

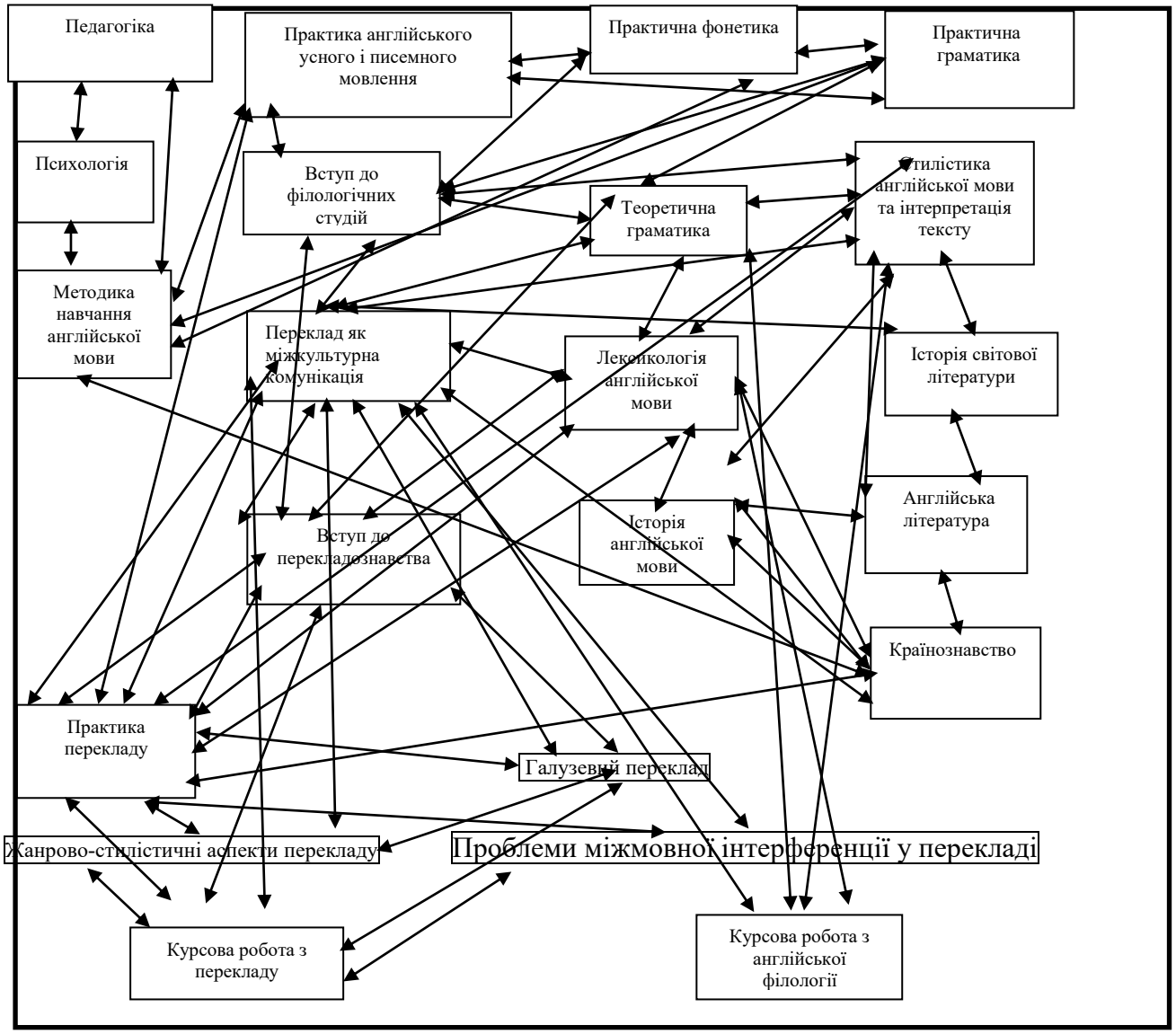
ОК 22	Методика навчання англійської мови	3	іспит
ОК 23	Історія зарубіжної літератури	3	залік
ОК 24	Жанрово-стилістичні аспекти перекладу	3	залік
ОК 25	Галузевий переклад	3	залік
ОК 26	Проблеми міжмовної інтерференції у перекладі	3	залік
Усього		**141,5**	
Практична підготовка			
ОКП 01	Педагогічна практика у закладах загальної і спеціалізованої середньої освіти	6	залік
ОКП 02	Виробнича практика	7,5	залік
	Усього	**13,5**	
Курсові роботи			
ОКК 01	Курсова робота з перекладу	3	залік
ОКК 02	Курсова робота з англійської філології	3	залік
Усього		**6**	
Атестація			
	Атестація на здобуття освітнього ступеня «бакалавр»		
	Усього		
1.3 Цикл дисциплін вільного вибору студента			
	Загальний обсяг вибіркових компонентів	**60**	
	Загальний обсяг освітньої програми	**240**	

2.2. Структурно-логічна схема ОП

Цикл загальної підготовки



Цикл професійної підготовки



Практична підготовка

3. Форми атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми спеціальності В 11 Філологія (В 11.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) у формі єдиного кваліфікаційного іспиту, який приймає комісія і який включає:

- кваліфікаційний іспит з педагогіки та психології;
- кваліфікаційний іспит з теорії і практики англійської мови та перекладу.

Атестація проводиться після виконання студентом навчального плану в повному обсязі, здійснюється відкрито і публічно й завершується наданням документу встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням освітньої кваліфікації: Бакалавр філології (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська).

3. **Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми**

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	ОК 12	ОК 13	ОК 14	ОК 15	ОК 16	ОК 17	ОК 18	ОК 19	ОК 20	ОК 21	ОК 22	ОК 23	ОК 24	ОК 25	ОК 26	ОК П 02	ОК К 01	ОК К 02
ІК	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ЗК 1	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*				*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	*
ЗК 2	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*				*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	*
ЗК 3	*	*	*	*	*	*		*		*																			
ЗК 4	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*					*	*	*	*	*	*	*			*	*	*			
ЗК 5					*		*					*	*	*	*	*		*	*			*	*				*		
ЗК 6	*	*	*	*	*		*		*									*			*		*	*	*	*	*		
ЗК 7								*		*																			
ЗК 8												*									*	*	*	*	*	*			*
ЗК 9	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*			*	*	*	*	*	*
ЗК 10	*	*		*	*			*		*													*				*	*	*
ЗК 11					*		*					*	*	*									*				*	*	*
ЗК 12																											*		
ЗК 13					*	*																					*		
ЗК 14					*	*																					*		
СК 1	*	*	*	*				*	*	*	*				*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*
СК 2								*		*																			
СК 3								*		*																			
СК 4	*	*		*	*			*		*																			
СК 5												*						*			*	*	*	*	*	*	*		
СК 6					*							*	*	*								*	*				*		*
СК 7												*				*					*			*	*	*		*	
СК 8									*		*	*			*	*	*		*	*								*	
СК 9					*		*					*	*	*									*				*		
СК 10	*	*		*		*	*	*		*		*		*	*	*	*	*			*		*	*	*	*			
СК 11							*					*		*									*				*	*	*
СК 12												*											*						
СК 13								*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*
СК 14					*																	*	*					*	*

СК 15																					*	*	*	*	*	*	*			
СК 16	*	*		*		*					*	*	*	*	*		*			*	*	*		*	*	*	*			

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	ОК10	ОК11	ОК12	ОК13	ОК14	ОК15	ОК16	ОК17	ОК18	ОК19	ОК20	ОК21	ОК22	ОК23	ОК24	ОК25	ОК26	ОКП01	ОКП02	ОКП01	ОККК02
ПРН 1	*	*	*	*	*	*																								
ПРН 2	*	*	*	*	*	*	*																							
ПРН 3	*	*	*	*		*		*		*								*												
ПРН 4					*		*		*			*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	
ПРН 5					*				*		*				*	*	*		*	*										
ПРН 6																		*			*			*	*	*	*	*		*
ПРН 7					*			*		*												*					*	*		
ПРН 8				*	*			*		*																	*	*		
ПРН 9							*		*		*	*	*	*	*	*	*		*	*		*					*	*		*
ПРН10					*		*		*			*	*	*	*	*	*		*	*	*		*	*	*	*	*	*		
ПРН11												*									*			*	*	*				*
ПРН12												*				*		*												*
ПРН13																						*					*	*		
ПРН14					*																	*					*	*		
ПРН15					*																	*					*	*		
ПРН16					*																	*					*	*		
ПРН17																					*	*	*	*	*	*			*	
ПРН18												*									*		*	*	*	*			*	
ПРН19																		*			*	*		*	*	*	*	*	*	*
ПРН2					*																*	*		*	*	*	*	*	*	*

0